



**Programa de las
Naciones Unidas
para el Medio Ambiente**

Distr.
LIMITADA

UNEP/OzL.Pro/ExCom/44/71
27 de octubre de 2004



ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

COMITÉ EJECUTIVO DEL FONDO MULTILATERAL
PARA LA APLICACIÓN DEL
PROTOCOLO DE MONTREAL
Cuadragésima Cuarta Reunión
Praga, 29 de noviembre al 3 de diciembre de 2004

**INFORME ANUAL SOBRE LA MARCHA DE LAS ACTIVIDADES ACERCA DE LA
ESTRATEGIA DE COMUNICACIONES PARA EL CUMPLIMIENTO EN TODO EL
MUNDO DEL PROTOCOLO DE MONTREAL
(SEGUIMIENTO DE LA DECISIÓN 41/99 C)).**

El presente informe fue preparado por el PNUMA en cumplimiento de la Decisión 41/99 por la cual el Comité Ejecutivo pedía al PNUMA que presentara un informe anual sobre la marcha de las actividades acerca de la Estrategia de comunicaciones en la 44ª Reunión del Comité Ejecutivo.

**APLICACIÓN DE LA ESTRATEGIA DE COMUNICACIONES
PARA CUMPLIMIENTO EN TODO EL MUNDO DEL PROTOCOLO DE MONTREAL**

25 de octubre de 2004

1. El objetivo de este informe es poner al día al Comité Ejecutivo sobre la marcha de las actividades para la aplicación de la *Estrategia de Comunicaciones para Cumplimiento en todo el Mundo del Protocolo de Montreal* en 2004. Ese informe no pretende sustituir la información que se facilita en el Informe Anual sobre la Marcha de las Actividades del PNUMA. El informe constituye una ocasión de señalar las novedades importantes en relación con la sensibilización, la información y los medios de comunicación que apoyan el cumplimiento del Protocolo de Montreal y fomentan su visibilidad constante.

2. Después de más de una década de aplicación, la comunidad del Protocolo de Montreal necesita todavía asegurarse del apoyo continuo de la sociedad civil (público, dirigentes políticos, industria) para proteger los éxitos de eliminación de SAO ya logrados y mantener el impulso hasta que se complete la labor. El PNUMA, en colaboración con organismos internacionales que mantienen programas de sensibilización del público de renombre mundial (OMS, UNICEF, etc.) y con expertos nacionales en comunicaciones elaboró la *Estrategia de Comunicaciones* con miras a ayudar a enfrentar el reto de las comunicaciones.

3. Los objetivos generales de la estrategia son:

- a) Contribuir a promover un enfoque impulsado por los países para concientizar, según se señala en el proceso de planificación estratégica iniciado por el Comité Ejecutivo;
- b) Prestar apoyo al cumplimiento de la eliminación de SAO en virtud del Protocolo de Montreal en los países en desarrollo, mediante una intervención más amplia de la sociedad civil en esos países;
- c) Mantener el impulso del proceso de eliminación durante el período de cumplimiento asegurándose una intervención y apoyo más amplios del público en general en los países del Artículo 5, respecto a la aplicación del Protocolo de Montreal; y
- d) Ayudar a impedir una “recaída” en el uso de SAO por razón de diversos factores, incluidos los desechos de las SAO, promoviendo la intervención activa de las organizaciones locales y de las ONG.

4. En su 38ª Reunión, el Comité Ejecutivo tomó nota con beneplácito de la Estrategia (documento UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/69) y pidió al PNUMA que utilizara la estrategia descrita en el documento reconociendo las propuestas presentadas por el Comité Ejecutivo en los debates, como parte de la aplicación del Programa de Asistencia al Cumplimiento. El PNUMA informó a la 41ª Reunión del Comité Ejecutivo acerca de los resultados preliminares y del progreso logrado en la aplicación de la estrategia de comunicaciones. Este informe responde a la Decisión 41/99, que solicita al PNUMA que presente su informe anual sobre la marcha de las actividades acerca de la Estrategia de comunicaciones a la 44ª Reunión del Comité Ejecutivo.

5. En base a los comentarios recibidos por el PNUMA en 2004, a partir de contactos directos con las Dependencias Nacionales del Ozono y otros interesados directos, mediante el mecanismo de intercambio de información y los equipos del Programa de Asistencia al Cumplimiento regionales, pueden resumirse como sigue los resultados preliminares y el progreso alcanzado hasta el momento:

Promover un enfoque impulsado por los países

6. **Los países del Artículo 5 consideran todavía que la sensibilización del público es una prioridad para el cumplimiento.** En reuniones de Redes Regionales de funcionarios SAO celebradas en 2004, los Funcionarios de la Dependencia del ozono continuaron insistiendo en que las actividades de información, educación y comunicación eran necesarias para fomentar el cumplimiento en sus países. En la mayoría de las recomendaciones de las Reuniones de Red se insiste en este aspecto. Como indicaba el informe de Estrategia de Comunicaciones presentado a la 41ª Reunión del Comité Ejecutivo, el PNUMA prevé aún que la necesidad de apoyo a las dependencias nacionales del ozono en materia de comunicaciones estratégicas sobre el ozono aumentarán durante los próximos años puesto que estas dependencias nacionales deben crear una conciencia orientada a la acción entre los interesados directos en orden de prioridad, para asegurar que se satisfice la secuencia apremiante de blancos venideros de cumplimiento, particularmente aquellos relacionados con los CFC, metilbromuro y halones.

7. **Algunas regiones están adoptando enfoques estratégicos para las actividades de información, educación y comunicación.** Tras la manifestación, por parte de Funcionarios de la Dependencia del ozono, de que era necesaria una ayuda más detallada a las actividades de información, educación y comunicación en las redes regionales de Asia Sudoriental y el Pacífico y Asia Meridional, la Oficina Regional para Asia y el Pacífico del Programa de Asistencia al Cumplimiento del PNUMA convocó una reunión conjunta de la red de pequeños grupos en Filipinas (Manila, 29 y 30 de enero de 2004) para orientar y apoyar la aplicación de la *Estrategia de Comunicaciones*. La reunión dio lugar a una estrategia regional preliminar que se distribuyó entre todos los miembros de la Red y que fue finalizada en la reunión conjunta de las Redes Regionales de Asia Sudoriental y el Pacífico y Asia Meridional (Agra, abril). La estrategia regional de información, educación y comunicación resultante es una estrategia a largo plazo y vinculada a los planes nacionales de eliminación general de los países. El PNUMA distribuirá la estrategia para información en la 16ª Reunión de las Partes. Los coordinadores de la red regional han indicado que hay otras regiones que están interesadas en elaborar un enfoque regional similar para las actividades de información, educación y comunicación.

Apoyo al cumplimiento, mantenimiento del impulso, detención de una recaída

Cooperación y progreso

8. **Día Internacional para la Preservación de la Capa de Ozono 2004.** Como en años anteriores, el Día del Ozono siguió siendo el principal centro de coordinación para la concientización y las comunicaciones relacionadas con el agotamiento del ozono a escala nacional e internacional. El PNUMA llevó a cabo una combinación de actividades para atraer la

atención de los medios de comunicación internacionales y apoyar las celebraciones nacionales. El Centro de Intercambio de Información dedicó en 2004 una parte importante de sus recursos humanos a este evento. Este año los resultados fueron muy alentadores y pusieron de manifiesto el continuo interés periodístico del Protocolo de Montreal a pesar de su avanzado estado de aplicación. Entre los aspectos destacados de las actividades del PNUMA se encuentran los siguientes:

- a) *Apoyo y orientación para las dependencias nacionales del ozono.* Como en años anteriores, AcciónOzono envió cartas orientativas a los Funcionarios de la Dependencia del ozono con ideas posibles para celebrar el Día del Ozono. Entre estas ideas estaban los mensajes clave establecidos por la Estrategia de Comunicaciones que todos los miembros de la comunidad del Protocolo de Montreal (Funcionarios de la Dependencia del ozono inclusive) debían tener en cuenta al hablar con la prensa, elaborar folletos y publicaciones y llevar a cabo eventos de concientización.
- b) *Sitio web.* Antes del Día del Ozono se presentó un sitio web que sigue incluyendo información nueva conforme se recibe (p. ej., Cómo celebran este año los distintos países y regiones). El sitio web se encuentra en:
www.uneptie.org/ozonaction/events/ozoneday/2004_main.htm
- c) *Ozzy Ozone, vídeo de concientización de dibujos animados.* AcciónOzono puso este video a disposición de las dependencias nacionales del ozono por adelantado, tanto en versión VHS como Betacam, y dio indicaciones sobre la manera en que podía emitirse en las televisiones nacionales. Los resultados fueron extraordinarios: 61 países aceptaron difundirlo (entre ellos China, India, Brasil, y numerosos pequeños Estados insulares en desarrollo). Millones de personas vieron el mismo día este vídeo de concientización sobre el Protocolo de Montreal. El vídeo puede conseguirse en inglés, francés o español en el PNUMA y, prueba de su importancia para los países del Artículo 5, los propios países lo han traducido a 15 lenguas nacionales o regionales. Ozzy Ozone puede conseguirse en secuencias de vídeo en el sitio web de AcciónOzono www.uneptie.org/ozonaction/library/video/ozzy.html.
- d) *Conferencias de prensa paralelas.* El personaje de Ozzy Ozone fue creado por el Gobierno de Barbados. La conferencia de prensa iniciada por el ministro de Medio Ambiente fue organizada en Barbados para lanzar Ozzy Ozone en todo el mundo. Barbados preparó también un comunicado del Consejo de Ministros al respecto.
- e) *Comunicado de prensa internacional.* El PNUMA emitió un comunicado de prensa que, entre otras cosas, incluía información sobre Ozzy Ozone. También anunció que la sede de la ONU en Gigiri, Nairobi, se había convertido en zona no perjudicial para el ozono con arreglo a las directrices para las oficinas de la ONU preparadas por el programa AcciónOzono.

- f) *Ceremonia de amistad con China.* Esta ceremonia de alto nivel fue organizada para los niños en Shaanxi Providence y contó con el apoyo del PNUMA. Se presentó *Ozzy Ozone* en chino así como otros vídeos de concientización reunidos por el PNUMA en el concurso internacional de vídeo del año 2001 y procedentes de Líbano, Kuwait, Sri Lanka y Georgia; también se interpretó una canción japonesa de concientización sobre el ozono. El gobernador de Shaanxi Providence distribuirá este material a todas las escuelas. Este tipo de actividad de alto nivel ayuda a dar importancia a la protección de la capa de ozono a escala provincial.
- g) *Concientización en París.* Siguiendo la sugerencia del Programa AcciónOzono (con sede en esa ciudad), el ayuntamiento de París presentó durante una semana un mensaje sobre el Día Internacional del Ozono en los carteles electrónicos de información distribuidos por toda la ciudad.
- h) *Regiones: África.* Con la colaboración del Programa de Asistencia al Cumplimiento del PNUMA, Radio France Internationale (París) dedicó uno de los espacios de su programa radiofónico semanal sobre medio ambiente, "[Fréquence Terre](#)", al Día Internacional del Ozono para los oyentes francófonos. El programa, de 20 minutos de duración, fue emitido el 12 de septiembre.
- i) *Regiones: América Latina.* Rajendra Shende, del sector de Energía y AcciónOzono de la DTIE-PNUMA, fue entrevistado por el periodista Julio Godoy en un artículo titulado "[El regreso del ozono](#)" para la publicación *Tierramérica* del 15 de septiembre. *Tierramérica* es un servicio de noticias especializado en medio ambiente y desarrollo producido por Inter news Press Service (IPS). Las noticias de *Tierramérica* se publican en más de 20 periódicos y se transmiten semanalmente en 400 emisoras de radio de diez países latinoamericanos. También se publican en Internet en español, inglés y portugués. *Tierramérica* cuenta con el apoyo del PNUMA, del PNUD y del Foro de Ministros de Medio Ambiente de América Latina y el Caribe.
- j) *Regiones: América Latina.* La Oficina Regional para América Latina y el Caribe del PNUMA hizo una selección de 10 afiches para conmemorar este día. El afiche ganador se distribuyó entre las distintas dependencias del ozono de la región.
- k) *Regiones: Caribe.* La Oficina Regional para América Latina y el Caribe del PNUMA apoyó las celebraciones del Día del Ozono en la región del Caribe, entre otras cosas, coordinando la elaboración y difusión de material de concientización (10 000 cuadernos de ejercicios, 5 000 libretas para niños, 5 000 plumas, 2 500 camisetas y 2 500 gorras).
- l) *Regiones: Asia Sudoriental, Asia Meridional y el Pacífico.* En colaboración con el equipo del Programa de Asistencia al Cumplimiento del PNUMA de la Oficina Regional para Asia y el Pacífico, los países de Asia Meridional organizaron las celebraciones regionales del Día del Ozono. El Gobierno de Nepal organizó las celebraciones en Katmandú. Los embajadores de los países de la región firmaron

una carta de compromiso con el ozono (*Ozone Commitment Charter*) y lanzaron el folleto regional *Shield: South Asia's compliance with the Montreal Protocol*.

- m) *Regiones: Asia Occidental:* Con la colaboración del Programa de Asistencia al Cumplimiento del PNUMA, Radio Monte Carlo - Moyen Orient de París entrevistó el 9 de septiembre al Dr. Abdul Elah Alwadaee, coordinador de la red regional del PNUMA para Asia Occidental, y al ingeniero Mazen Hussein (gerente de proyecto, Oficina del Ozono), Ministerio del Medio Ambiente, Líbano. Ambos lanzaron un mensaje en árabe sobre la importancia del Día del Ozono y señalaron el éxito del Protocolo de Montreal en la emisión radiofónica diaria "Akthar Min Sawt", presentada por Fayez Makdessi.

9. **Las actividades de información, educación y comunicación progresan bien en la nueva red de Europa Oriental y Asia Central.** La recientemente creada Red Regional del Ozono para Europa y Asia Central considera que el intercambio de información, la participación pública y la sensibilización son sus prioridades. Dado que la mayoría de los países de esta red producen documentación y publicaciones sobre concientización muy interesantes, la Red acordó que todo el material nuevo debería compartirse entre los países miembros. Para fomentar la cooperación y el intercambio de información en la región, el material informativo también se comparte con los países de habla rusa con economías en transición que no son miembros de la Red. Entre los ejemplos de dicho intercambio, facilitado por el PNUMA, está el nuevo folleto de Macedonia acerca de la radiación UV, compartido con los países balcánicos vecinos; la difusión del vídeo de Ozzy Ozone, traducido al ruso por Uzbekistán, en todos los demás países de habla rusa de la región; y la elaboración por parte de Moldavia de afiches en ruso e inglés para todos los miembros de la Red. Además de compartir productos informativos, los países de la región intercambiaron ideas con motivo de las reuniones de los grupos de contacto relacionadas con las celebraciones del Día Internacional del Ozono y la organización de campañas nacionales públicas de concientización. En la 16ª Reunión de las Partes se organizará una exposición especial de material informativo y de concientización de Europa y Asia Central conforme a una iniciativa de la Red.

10. **Más servicios informativos y apoyo para los países de habla rusa.** Con arreglo a las aprobaciones del Comité Ejecutivo del Programa de Asistencia al Cumplimiento 2003 del PNUMA, en 2004 el PNUMA ofreció bastante más material informativo a los países de habla rusa, que se quedaron un tanto marginados del flujo informativo del Protocolo de Montreal, el cual tiende a concentrarse principalmente en la lengua inglesa. Es de destacar la versión rusa del boletín y las publicaciones prioritarias de AcciónOzono, como el Manual de Capacitación para Aduaneros del PNUMA. Esta asistencia fue proporcionada (y sigue siendo proporcionada) por el PNUMA en cooperación con las dependencias nacionales del ozono de los países de habla rusa y en coordinación con la Red Regional para Europa Oriental y Asia Central. En algunos casos los propios países han traducido material recurriendo para ello a los fondos de Fortalecimiento Institucional y, luego, compartieron el material con otras dependencias nacionales del ozono a través del PNUMA. Se trata de una forma interesante de cooperación bilateral en torno a las actividades de información, educación y comunicación.

11. **Éxitos en la captación de los medios de comunicación latinoamericanos.** A lo largo del año, la oficina de comunicaciones de la Oficina Regional para América Latina y el Caribe del PNUMA y los oficiales de programa del Programa de Asistencia al Cumplimiento mantuvieron contactos activos y estrechos con los principales proveedores locales e internacionales de medios de comunicación. Éstas son algunas de las actividades que llevaron a cabo:

- Participación en entrevistas de radio y televisión.
- Programas especiales de televisión sobre la situación actual de la capa de ozono (principalmente en México y Costa Rica).
- Producción de espacios televisuales para los medios de comunicación locales en español, francés y portugués.
- Participación en Radio ONU.

Además, la Oficina Regional para América Latina y el Caribe del PNUMA elaboró:

- Dos breves espacio televisuales en español sobre el ozono, emitidos por CNN en Español y lograron transmitir un mensaje sobre el ozono a una audiencia diaria de 18 millones de personas en la región.
- Tres miniespacios en inglés, francés, español y portugués, que se compartieron en todos los países con los ministros de Medio Ambiente y los delegados del ozono.

El PNUMA está llevando a cabo el proyecto multimedia “Tierra América” y la Oficina Regional para América Latina y el Caribe del PNUMA se ha asegurado de que este proyecto incluya una compilación de información sobre medio ambiente (con noticias sobre el ozono). Para difundir las noticias se emplea una programación fraccionada, que comprende los siguientes métodos:

- Publicación en la prensa semanal en más de 26 revistas o publicaciones regionales.
- Versión radiofónica para 1 200 radiodifusores locales que emiten a través de América Latina y los países caribeños de habla inglesa.
- Centro de información en línea, www.tierramerica.net, que cuenta con un promedio de 450 000 visitas mensuales.

Todos estos medios de comunicación permiten llegar a una audiencia de 12 millones de hispanohablantes.

12. **Nueva instalación para compartir el material sobre concientización existente elaborado por los países.** Como se prometió en el informe de la Estrategia de comunicaciones que se presentó a la 41ª Reunión del Comité Ejecutivo, el PNUMA ha creado un inventario centralizado en línea del material sobre concientización, que contiene imágenes y descripciones que las dependencias nacionales del ozono pueden utilizar cuando preparan nuevos servicios nacionales de información, educación y comunicación. El objetivo es facilitar la identificación del material que ya existe—incluso el que está en la lengua que se necesita— y facilitar la comunicación con la dependencia nacional del ozono u otros organismos que lo crearan para compartir el diseño, el contenido o la idea y evitar así la duplicación. El PNUMA lanzará este nuevo servicio en la 16ª Reunión de las Partes.

Retos y oportunidades de comunicaciones sobre el ozono

13. **Selección de los servicios del Centro de Intercambio de Información para los países en situación de incumplimiento.** Aunque el Centro de Intercambio de Información del PNUMA ha dado prioridad siempre a dichos países a la hora de prestar servicios, con arreglo a las discusiones del Grupo de Asesoramiento del Programa de Asistencia al Cumplimiento 2004, para el resto del año 2004 y para el 2005 el PNUMA se comunicará proactivamente con dichos países y difundirá entre ellos sus servicios en cooperación con los equipos del Programa de Asistencia al Cumplimiento regionales con el fin de atender de manera suficiente las necesidades de información de estos países prioritarios.

14. **Asistencia a la información, educación y comunicación para los Estados que no son Partes.** El Centro de Intercambio de Información del PNUMA siguió trabajando en colaboración con los equipos del Programa de Asistencia al Cumplimiento regionales para apoyar los esfuerzos con el fin de llevar a los países que no son Partes a que integren la familia del Protocolo de Montreal. En cuanto a apoyo a la información, el PNUMA ofreció series completas de material informativo impreso y visual a los centros de coordinación importantes de los países que no son Partes para convencerlos sobre la importancia de ratificar estas cuestiones y mejorar sus capacidades al respecto. Esto se llevó a cabo, por ejemplo, con Afganistán y Bután en 2004. El PNUMA proseguirá con este tipo de actividades con los demás países que no son Partes en 2005. Las prioridades serán Timor Oriental y Guinea Ecuatorial.

15. **Niños.** Con arreglo a la prioridad que se les da a los niños en la *Estrategia de Comunicaciones*, como grupo directamente interesado importante (ya que influyen en las decisiones de los padres y son más vulnerables a los efectos del agotamiento del ozono), el PNUMA emprendió en 2004 algunas actividades clave para fomentar entre los niños la concientización. Entre ellas están:

- a) *Vídeo de Ozzy Ozone video* (véase la información al respecto que se dio antes).
- b) *Conferencia Internacional de Niños sobre Medio Ambiente (julio de 2004, New London, Estados Unidos)*. AcciónOzono participó en esta importante conferencia internacional (en la que participaron el director ejecutivo del PNUMA y el jefe de la División de Comunicación e Información Pública del PNUMA). Unos 750 niños de todo el mundo vieron *Ozzy Ozone*, que fue acogido con gran entusiasmo. El Programa AcciónOzono prevé participar en la Conferencia Internacional de Niños sobre Medio Ambiente de julio de 2005, que formará parte de la Expo 2005 de Aichi (Japón).
- c) *Sitio web*. La Oficina Regional para América Latina y el Caribe del PNUMA añadió una página web en español dirigida a los niños:
www.rolac.unep.mx/ozonoinfantil/html/index.htm

16. **Comercio ilegal de SAO.** Las dependencias nacionales del ozono, las agencias de aduanas, la industria y otros organismos siguen viendo casos de comercio ilegal de SAO que representan una amenaza constante para el éxito del Protocolo de Montreal. En respuesta a las solicitudes de los miembros de la Red, el PNUMA fomentó en 2004 la distribución y comunicación de información multipartita en relación con el comercio ilegal. Esto comprende una estrecha vinculación de las Redes con las iniciativas regionales de aduanas, la celebración de

pequeñas reuniones de distribución de información y concientización con participación de grupos de países fronterizos que llevan a cabo entre ellos comercio ilegal de SAO. En 2004 hubo dos eventos importantes:

- a) *Taller sobre prevención del comercio ilegal: Cooperación entre el sector público y el privado* (febrero de 2004, Hua Hin, Tailandia), que fue organizado por la Oficina Regional para Asia y el Pacífico del Programa de Asistencia al Cumplimiento del PNUMA y que, por primera vez, reunió a representantes de la industria y de los gobiernos de China, India, la Unión Europea y Rusia así como del Banco Mundial y de las ONG Agencia de Investigación Ambiental y del Instituto de Medio Ambiente de Estocolmo. En la reunión, de dos días de duración, se estudiaron los problemas que causa en Asia el creciente comercio ilegal de SAO. Los participantes, que representaban el 85% de la producción mundial de CFC, se comprometieron a cooperar más entre ellos y a una mayor transparencia a la hora de compartir datos e información confidencial para combatir este problema. En la reunión se aconsejó un sistema de intercambio informal de información entre los países, medidas específicas para tratar de resolver el comercio ilegal e iniciativas bilaterales y regionales de seguimiento.
- b) *Taller Regional sobre Comercio y Mecanismos de Otorgamiento de Licencias en los Países con Economías en Transición* (Budapest, del 12 al 14 de mayo de 2004), en el que 21 países de Europa Oriental y de Asia Central examinaron nuevos planteamientos para evitar los delitos ambientales, como el comercio de SAO. Los países participantes discutieron la forma de apoyar la aplicación exitosa del Protocolo de Montreal y de utilizar la experiencia lograda en la supervisión y control del comercio de SAO para otras sustancias dañinas para el medio ambiente. La reunión de los representantes de gobiernos y de los funcionarios de aduanas, que fue organizada conjuntamente por los Servicios Húngaros de Protección Financiera y Aduanera y el PNUMA, se celebró en el centro de la Organización Mundial de Aduanas de Budapest. Los países participantes acordaron establecer mecanismos de cooperación, como la comunicación de información confidencial y las redes electrónicas de funcionarios de aduanas para el intercambio de información.

17. **Asistencia a los países lusófonos.** Como se indicó en el informe de la Estrategia de Comunicaciones presentado a la 41ª Reunión del Comité Ejecutivo y se señaló en su Plan administrativo de 2004, el PNUMA ha catalizado la cooperación multipartita para ayudar a las dependencias nacionales del ozono de los países lusófonos africanos en relación con las actividades de información, educación y comunicación. Un grupo de países lusófonos (Angola, Brasil, Cabo Verde, Guinea Bissau, Mozambique, Portugal, Santo Tomé y Príncipe) organizó una reunión informal con motivo de la 24ª Reunión del Grupo de Trabajo de Composición Abierta con el fin de evaluar las necesidades de información de los países y ponerse de acuerdo sobre las formas de interfuncionamiento de redes con el apoyo de Portugal, Brasil, el PNUMA, el PNUD y la GTZ (agencia alemana de cooperación técnica). Aun siendo un país hispanohablante, Guinea Ecuatorial (actualmente país no Parte del Protocolo de Montreal) manifestó su deseo de participar en este grupo. El PNUMA está organizando una reunión de una tarde durante la 16ª Reunión de las Partes, el 25 de noviembre de 2004, con todos los socios

lusófonos para formular un plan de acción con el fin de mejorar el intercambio de experiencias y la comunicación. En esta ocasión, se invitará a las discusiones a Timor Oriental (país no Parte). En cuanto al material informativo prioritario, el PNUMA y la GTZ están cooperando para ofrecer a los países lusófonos copias de la versión portuguesa del manual de capacitación para aduaneros, del vídeo sobre el comercio ilegal, del vídeo de capacitación y del vídeo de Ozzy Ozone. Estos productos de información, educación y comunicación fueron elaborados por el PNUMA y traducidos al portugués por la GTZ.

Cooperación y sinergia con otros acuerdos ambientales multilaterales

18. **Aduanas Verdes.** En junio de 2003 una coalición del PNUMA, Interpol, Organización Mundial de Aduanas, Secretaría de Basilea, Secretaría del Convenio sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Flora y Fauna Silvestre y la Secretaría del Ozono lanzaron la iniciativa *Aduanas Verdes* para mejorar la recopilación coordinada de datos de inteligencia, el intercambio de información, la orientación (tales como códigos de prácticas óptimas) y la capacitación en aduanas entre organizaciones asociadas participantes. Uno de los principales objetivos de la iniciativa es armonizar esfuerzos entre los distintos agentes, especialmente los acuerdos ambientales multilaterales, de forma que los funcionarios de aduanas reciban una capacitación que cubra todos los acuerdos ambientales pertinentes. En 2004 el PNUMA ha recibido asistencia, al margen del Fondo Multilateral, del Gobierno de Noruega para apoyar las primeras etapas de esta iniciativa única. El PNUMA está organizando una reunión de los socios en octubre de 2004 para elaborar un plan de trabajo específico para colaborar en torno a la capacitación y al intercambio de información en 2005. En cuanto a los servicios de información, el PNUMA ha elaborado, conforme al Fondo Multilateral, una versión mejorada y en línea de su Inventario de Productos Químicos que contienen SAO o sus sustitutos, que también apoya los objetivos de Aduanas Verdes (este fondo se lanzará en la 16ª Reunión de las Partes).

Cuestiones por considerar

19. **Apuntar a los países en situación de incumplimiento.** Los servicios del Centro de Intercambio de Información deben ofrecerse prioritariamente en 2005 a los países en situación de incumplimiento actualmente. Mientras ofrece la función de intercambio de información mundial, el PNUMA brinda servicios de información a los países en situación de incumplimiento junto con otros países, pero no se dirige específicamente a dichos países en sí. El servicio de intercambio de información podría —en cooperación con los equipos del Programa de Asistencia al Cumplimiento regionales— ofrecer proactivamente asistencia informativa exclusiva a todos los países que se encuentran actualmente en situación de incumplimiento. Los países que deseen aprovecharse de dicho servicio deberían convertirse en los clientes prioritarios de los servicios de intercambio de información. La asistencia podría ser en forma de prestación de ayuda, por parte del PNUMA, sobre cuestiones técnicas, políticas o de concientización especialmente difíciles, relacionadas con la situación de incumplimiento, o mediante la ayuda para identificar y hacer coincidir con organizaciones y expertos de otros países.

20. **Animar a los medios de comunicación internacionales para que presten atención al ozono.** El Centro de Intercambio de Información, asociado a los equipos del Programa de

Asistencia al Cumplimiento regionales y a la División de Comunicación e Información Pública del PNUMA, sigue desempeñando un papel importante al llamar la atención de los medios de comunicación internacionales con respecto al agotamiento del ozono. Los éxitos logrados en el campo de la comunicación en 2004 (por ejemplo, los vídeos y las entrevistas en *CNN en Español*, *Radio Monte Carlo - Moyen Orient*, *Radio France Internationale*, *Tierra América*) indican que el PNUMA debería seguir desempeñando un papel importante a la hora de atraer a la prensa internacional, así como en el trabajo de prensa de la Secretaría del Fondo Multilateral y de la Secretaría del Ozono. Esto podría verse reflejado en las actividades del Programa de Asistencia al Cumplimiento de la propuesta de Plan administrativo 2004 del PNUMA.

21. **Seguir dirigiéndose a los niños mediante mensajes sobre el ozono.** Existe un interés considerable entre numerosas dependencias nacionales del ozono y otros organismos por apoyar las actividades de información, educación y comunicación en relación con los niños. La popularidad del vídeo de *Ozzy Ozone* este año ha puesto de manifiesto el interés constante por los niños como blanco para las actividades de información, educación y comunicación y como intermediarios influyentes que difunden mensajes clave a los adultos. En la propuesta de Plan administrativo 2004 del PNUMA pueden sugerirse más actividades para entrar en contacto y comunicar con los niños acerca del agotamiento del ozono.

22. **Ayudar a los países lusófonos y a los que no son Partes.** Los países lusófonos y los demás países que no son Partes necesitarán una asistencia bien circunscrita y constante durante varios años. Estos países se encuentran entre los últimos llegados y se enfrentan a problemas lingüísticos e institucionales que convierten el apoyo del Programa de Asistencia al Cumplimiento —incluyendo el campo de la información, educación y comunicación— en algo fundamental.

23. **Seguir apoyando las celebraciones nacionales del Día del Ozono.** El modelo de Día del Ozono 2004 —para el que el PNUMA elaboró material audiovisual fácilmente adaptable que ofrece a los países para que lo adapten, traduzcan y reproduzcan— funcionó muy bien y llegó literalmente a millones de personas. Este enfoque (p. ej., breves anuncios en los servicios públicos o espacios en la radio) debería tenerse en cuenta para el Día del Ozono 2004 dentro de la propuesta de Plan administrativo 2005 del PNUMA.

24. **Fomentar los modelos subnacionales de asociación en torno a las SAO.** En el proceso de fomento de la propiedad local del reto del agotamiento del ozono podría ser útil promover más soluciones regionales y locales para los problemas de agotamiento del ozono (p. ej., trabajar con las dependencias nacionales del ozono para llegar a regiones clave prioritarias con un consumo importante de SAO (p. ej., basándose en la experiencia de Shaanxi Providence), y animar a las organizaciones provinciales o regionales de los países desarrollados o en desarrollo a que participen activamente en el ámbito internacional en la elaboración de enfoques similares donde sea posible (p. ej., la Asociación Industrial para la Protección del Ozono de Manitoba, Canadá).
